

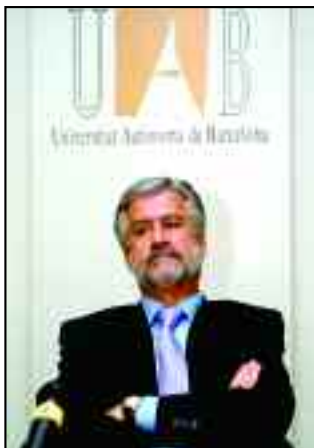


Honoris causa per a Ramon Folch i Camarasa

L'escriptor i traductor Ramon Folch i Camarasa va parlar de l'amor per la llengua i de la seva vocació literària durant la seva lliçó. **PÀG. 3**

AUGMENTA L'ÚS DEL COTXE

Ha augmentat l'ús del vehicle privat i ha disminuït el del transport col·lectiu per accedir al campus de Bellaterra, segons l'estudi *Hàbits de mobilitat de la comunitat universitària UAB, 2006*, que ha fet l'IERMB i la UAB. **PÀG. 13**



EL PRESIDENT DEL CONGRÉS, A LA UAB

El president del Congrés dels Diputats, Manuel Marín, va inaugurar el curs a la Facultat de Dret amb una conferència –que va despertar molt d'interès–, en què va reclamar el retorn de l'esperit europeista als països de la UE. **PÀG. 7**

INSTITUT CATALÀ DE PALEONTOLOGIA

La UAB i la Generalitat de Catalunya han creat l'Institut Català de Paleontologia, que neix del traspàs de l'Institut Paleontològic Miquel Crusafont. És el centre més potent en aquest àmbit d'Espanya. **PÀG. 9**

Acord de la Generalitat en finançament universitari

Preveu els increments d'una manera més realista i equilibrada

➤ El rector considera que l'acord adoptat per la Generalitat s'ha de valorar positivament

La reforma de la LOU segueix el tràmit parlamentari al Congrés dels Diputats i es calcula que s'aprovarà la primavera de l'any vinent. Així ho va afirmar el rector en l'últim informe al Consell de Govern, que va tenir lloc el 2 de novembre passat.

Lluís Ferrer va dir també que continua oberta la proposta del Ministeri d'Educació i Ciència (MEC) de reforma de les titulacions –estudis de quatre anys i 240 crèdits ECTS–, que, segons ell, està relacionada amb una altra proposta de reforma de la funció pública sobre la modificació i fusió dels grups de nivell de titulació A i B. Els rectors de les universitats catalanes han enviat un escrit a la ministra exposant la seva posició quant a la durada i l'organització dels estudis.

FINANÇAMENT UNIVERSITARI

Respecte a Catalunya, el rector va informar de l'acord que ha adoptat la Generalitat de Catalunya en matèria de finançament universitari, «que s'ha de valorar positivament ja que preveu els incre-

ments d'una manera més realista i equilibrada». Així mateix, va parlar del procés de discussió del Pla Plurianual d'Inversions, de la recent publicació al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* del decret pel qual es regulen les funcions del professorat contractat per les universitats públiques catalanes i del decret pel qual s'estableixen les retribucions addicionals del personal docent i investigador funcionari i contractat de les universitats públiques de Catalunya.

L'Escola Universitària d'Estudis Empresarials de Sabadell obté el premi a l'excel·lència en mesures d'avaluació, atorgat per l'Agència per a la Qualitat

Un altre tema que va tractar l'informe presentat pel rector va ser el premi a l'excel·lència per l'aplicació de mesures d'avaluació que l'Agència per a la Qualitat del Sistema Universitari de Catalunya ha atorgat a l'Escola Universitària d'Estudis Empresarials de Sabadell, amb motiu de la celebració dels deu anys de funcionament de l'Agència.

El rector Lluís Ferrer va informar de la reivindicació que ha plantejat la Junta

de PAS funcionari en relació amb els nivells mínims que han de tenir l'escala administrativa i la d'ajudants d'arxius i biblioteques, i va anunciar que els representants d'aquests col·lectius han demanat ser escoltats en aquesta sessió del Consell de Govern en relació amb aquesta qüestió.

ESTADÍSTICA DE MATRÍCULA

La vicerectora d'Ordenació Acadèmica, Dolors Riba, va presentar l'informe «Estadística comparativa de matrícula 2006/2007-2005/2006» i va valorar positivament les dades corresponents a la matrícula d'enguany, amb 5.884 alumnes nous matriculats.

Dolors Riba va afirmar que hi ha una política de contenció de places, sobretot en els estudis més massificats, i que les dobles titulacions tenen una bona acceptació.

Respecte dels màsters oficials, el rector Lluís Ferrer va explicar que s'està tancant la matrícula i va fer fa una valoració positiva d'aquest procés.

No obstant això, va dir que, més endavant, caldrà fer una reflexió sobre el model de màster, ja que es preveu que el seu nombre anirà augmentant a un ritme superior al del nombre d'alumnes i no es preveu que hi hagi recursos addicionals per afrontar aquest fet.

MÉS INFORMACIÓ: www.uab.es/relacions-institucionals

ACORDS

COMISSIÓ D'AFERS ACADÈMICS

S'aprova la creació de la nova Comissió d'Afers Acadèmics.

ACORDS INTERNS DE PLANIFICACIÓ

S'aprova el document marc dels nous acords interns de planificació.

PRESSUPOST PER A L'ANY 2007

S'aproven les Línies Generals del Pressupost de la Universitat Autònoma de

Barcelona per a l'any 2007 i s'eleva la proposta al Consell Social.

LABORATORIS DE RÀDIO I TELEVISIÓ

S'aprova la proposta de supressió del Servei de Ràdio i Televisió de la Facultat de Ciències de la Comunicació.

PROGRAMES SIMULTANIS

S'autoritza la interdisciplinarietat entre les titulacions de Traducció i Interpre-

tació-Francès i Filologia Francesa, en els programes simultanis corresponents. I s'autoritza també la interdisciplinarietat entre altres titulacions de Filologia.

DECLARACIÓ

El Consell de Govern fa una declaració institucional després d'assabentar-se de l'agressió que ha sofert un estudiant de la Facultat de Ciències Polítiques i de Sociologia.

CAMPUS

Ramon Folch i Camarasa, doctor *honoris causa*

La investidura va ser un homenatge als traductors d'obres literàries

➤ L'acte va servir per inaugurar el curs acadèmic a la Facultat de Traducció i d'Interpretació

La Universitat Autònoma de Barcelona va investir, el 26 d'octubre, doctor *honoris causa* l'escriptor i traductor Ramon Folch i Camarasa, a proposta de la Facultat de Traducció i d'Interpretació. La sessió acadèmica va tenir lloc a la sala d'actes del Rectorat i va servir també com a acte d'inauguració del curs acadèmic de la Facultat. La professora Montserrat Bacardí va fer de padrina de l'homenatjat.

La professora Bacardí va fer una síntesi de l'extensa obra i de la personalitat del traductor català. Nascut a Barcelona el 1926, Ramon Folch i Camarasa pertany a la darrera generació d'abans de la guerra civil que va formar-se sota els principis que havien fet possible un segle de renaixença cultural. Epígon

Traductor i escriptor

Ramon Folch i Camarasa, en el seu parlament, va explicar la seva peripècia vital i intel·lectual. Va evocar l'ambient familiar i la tasca del seu pare, així com les traduccions elementals de fragments de la *Guerra de les Gàl·lies* que el van apropar a la traducció.

Corregint proves a l'editorial Janés es va adonar que ho podia fer millor que alguns traductors. La precarietat de la feina i la família nombrosa que ja havia format el van empènyer a treballar com a funcionari internacional per a l'Organització Mundial per la Salut com a traductor. Amb ironia i bon humor va parlar de l'amor per la llengua i de la seva vocació literària. Va repassar les múltiples dificultats en què es desenvolupava la traducció al català i la tasca d'aprenentatge sobre el terreny que duïen a terme molts escriptors. El traductor vocacional, va dir, «tradueix una obra no sols per encàrrec sinó també per amor, sovint sense ni tan sols saber si la seva traducció serà mai publicada, ni si serà retribuïda la seva tasca».



A l'esquerra, el rector col·locant la medalla al doctorand. A la dreta, Folch i Camarasa durant el seu discurs.



Es va estrenar com a traductor amb el *Diari* d'Anna Frank, al qual van seguir obres d'Orwell i Green, entre d'altres

d'una família de germans il·lustres, els Folch i Torres, va passar la infantesa llegint tota mena d'històries que havia concebut el seu pare, l'escriptor Josep M. Folch i Torres. Marcat per la guerra civil, tan bon punt va acabar la carrera de Dret va entrar a treballar a l'editorial de Josep Janés.

S'ha dedicat amb totes les seves energies a la creació literària: teatre i novel·la i traducció. En la novel·la *Les meves nits en blanc* es referia, ben gràficament, a «la dèria d'escriure'm a mi mateix».

Ramon Folch i Camarasa es va estrenar com a traductor al català el 1959, amb el *Diari* d'Anna Frank, una obra que aleshores commovia tot Europa. Després va nodrir els lectors catalans amb les traduccions d'*Un món feliç*, d'Aldous Huxley, *Homenatge a Catalunya*, de George Orwell, o diverses novel·les de Graham Green. Va treballar com a traductor a l'Organització Mundial de la Salut, a Ginebra, i en aquest període va continuar traduint més de vint obres al català.

La degana de la Facultat de Traducció i d'Interpretació, Laura Berenguer, va



Montserrat Bacardí va ser la padrina del doctorand.

glossar l'ofici de traductor, especialment el de traductor literari, pels coneixements, la constància i la dedicació que exigeix. El temps, la paciència i la passió són elements imprescindibles per a un traductor com el cas de Ramon Folch i Camarasa. «És important inaugurar el curs amb aquest homenatge», va dir la degana.

El rector, Lluís Ferrer, va fer explícit el reconeixement a la tasca dels traductors d'una generació que va viure la guerra en la seva infantesa i va créixer en les amargors de la postguerra, però que van seguir treballant, creant cultura i mantenint-se fermes en els seus principis. «El deute del país amb aquesta generació és immens i va molt més enllà d'un senzill doctorat *honoris causa*».

En el decurs de l'acte, el Cor de la UAB, dirigit per Poire Vallvé, va interpretar diverses obres de W. A. Mozart. L'acte d'investidura es va cloure amb el cant universitari del *Gaudeamus Igitur*.

El professor Ricard Guerrero participa en l'Any de l'Evolució

➤ El destacat científic va parlar sobre l'ecologia microbiana a la sala d'actes del Rectorat

«Els microbis tenen l'última paraula», va dir el catedràtic de Microbiologia de la Universitat de Barcelona, Ricard Guerrero, en cloure la conferència titulada «L'evolució microbiana: canvis de paradigma en el pensament biològic», que va oferir el 31 d'octubre passat dins el cicle de conferències de l'Any de l'Evolució. El catedràtic va ser presentat per Jordi Barbé, degà de la Facultat de Biociències, i per Isabel Esteve, del Departament de Genètica i de Microbiologia.

Ricard Guerrero –que també ha estat professor visitant a la Universitat de Massachusetts-Anherst (EUA)– destaca a l'Estat espanyol perquè ha estat el primer a introduir la teoria de l'ecologia microbiana, tema sobre el qual va dissertar en la seva xerrada: «Sense els microbis, la



vida al nostre planeta no seria possible perquè des del moment en què naixem necessitem les bacteries per viure». Guerrero va explicar que és aquí on hi ha el canvi del pensament biològic, ja que les bacteries han deixat de ser aquells organismes patògens contra els quals havíem de lluitar. Avui dia, han passat a ser microorganismes que formen part d'un delicat equilibri entre els animals i les condicions de l'ambient. «I aquest és l'equilibri que marca la diferència entre la salut i la malaltia i, finalment, entre la vida i la mort», va dir aquest important investigador, Medalla Narcís Monturiol al mèrit científic i tecnològic de la Generalitat de Catalunya.

La UAB acull la trobada anual dels alumnes estrangers

La plaça Cívica de la UAB va aplegar, el 19 d'octubre passat, els nombrosos estudiants estrangers d'intercanvi que van participar en la trobada anual, que enguany ha arribat a la quarta edició.

La Plataforma per la Llengua, que juntament amb les universitats i Barcelona Centre Universitari organitza aquesta Festa Mean's Party, vol donar a conèixer la realitat catalana en els seus diversos aspectes. Els estudiants estrangers d'intercanvi van fer, del 23 al 29 d'octubre, diverses visites guiades per tot Catalunya. Els estudiants estrangers van ser rebuts pel secretari general, Rafael Grasa, la vicerectora de Relacions Internacionals, Mercè Unzeta, i la sotsdirectora del Servei de Llengües, Marta Estella, que els van donar la benvinguda abans que poguessin gaudir de la interpretació de l'obra de teatre *My Barçelona*.

La festa va incloure concerts, un dinar i diverses exhibicions de cultura popular que van tenir un gran èxit de participació.

PREMIS

Xavier Otazu, millor treball de fusió d'imatges des de satèl·lits

Xavier Otazu, professor del Centre de Visió per Computador de la UAB, ha estat guardonat, juntament amb O. Fors i J. Núñez (UB) i M. González-Audícana (Universidad Pública de Navarra), amb el premi internacional 2006 Data Fusion Contest Fusion of Multispectral and Panchromatic Images, que concedeix el Comitè Tècnic de Fusió de Dades de la IEEE Geoscience and Remote Sensing Society. El premi li ha estat concedit pel millor treball de fusió d'imatges obtingudes des de satèl·lits artificials que observen el planeta. Aquestes imatges s'utilitzen en la cartografia, la biologia, l'agricultura, etc.



El professor Víctor Gómez, Premi Espasa d'Assaig 2006

Víctor Gómez Pin, catedràtic del Departament de Filosofia, ha estat el guanyador del XXIII Premi Espasa d'Assaig 2006 per la seva obra *Entre lobos y autómatas*, en la qual defensa la singularitat i la irreductibilitat de l'ésser humà i analitza la intel·ligència artificial. El jurat del Premi, dotat amb 30.000 euros i al qual es van presentar més de cinquanta originals, va ser presidit per Fernando Savater. El doctor Gómez Pin, que imparteix classes de Teoria del Coneixement i Introducció al Pensament Matemàtic, és autor d'una vintena de llibres, entre els quals hi ha *La escuela más sobria de la vida* o *El hombre, un animal singular*.



Miquel Vilardell ingressa a la Reial Acadèmia de Medicina

Miquel Vilardell i Tarrés, vicerector de Relacions amb Institucions Sanitàries i catedràtic de la Facultat de Medicina, va ingressar a la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya com a acadèmic electe, el 22 d'octubre passat. En la sessió per a la recepció de l'acadèmic, va llegir el discurs «Envel·liment i salut. De l'envel·liment vascular fisiològic a la malaltia vascular de l'envel·liment», que va ser respost pel doctor Jacint Corbella i Corbella, president de la Reial Acadèmia de Medicina. Vilardell és coordinador de la Unitat d'Investigació en Medicina Interna de l'Hospital Universitari de la Vall d'Hebron.



Comença el Fòrum de la Recerca, que abordarà els principals reptes de la tasca científica

➤ «Ha de ser una eina útil que permeti definir com ha de ser la recerca a la UAB», va dir el rector

Lluís Ferrer va inaugurar el Fòrum de la Recerca 2006. Investigació i Societat, i va convidar la comunitat investigadora a participar-hi i a reflexionar sobre els reptes actuals i futurs de la recerca a la UAB: les relacions entre universitat i empresa, la comunicació de la tasca científica a la societat o la situació dels joves investigadors, entre d'altres.

El rector es va congratular de la situació actual de la UAB pel que fa a la recerca, i va destacar que, des de la primera edició del Fòrum de la Recerca, l'any 1995, la Universitat ha aconseguit duplicar el nombre d'articles publicats (onze mil en nou anys) i esdevenir una de les primeres universitats de recerca de l'àmbit llatinoamericà. «Hem millorat molt, però encara hi ha qüestions sobre les quals podem millorar encara més. Per això, aquest segon Fòrum de la Recerca ha de ser una eina útil que ens permeti



El Fòrum de la Recerca es va inaugurar el 6 de novembre passat, a la UAB-Casa Convalescència.

definir com ha de ser la recerca que volem fer a la nostra universitat durant els pròxims anys», va manifestar.

En l'acte d'inauguració també van participar-hi Montserrat Pallarés, vicerectora d'Investigació de la UAB, i Ramon Agustí, director de la Comissió Interdepartamental de Recerca i Innovació Tecnològica de la Generalitat de Catalunya.

La conferència inaugural la van impartir Rainer Gerold, representant del president del Consell de Lindau Nobel Laureate Meetings i exdirector de Ciència i

Societat a la Direcció General de Recerca de la Comissió Europea; i Begoña Arano, directora en funcions de la Unitat Marie Curie Actions-Networks. El primer va exposar diverses iniciatives realitzades a països europeus per facilitar el debat social sobre els avenços científics i va comentar els resultats de dues enquestes europees sobre ciència i societat. La segona va presentar les línies mestres del que serà el VII Programa Marc per al Desenvolupament de la Ciència i la Tecnologia, que tindrà un pressupost de 54.600 milions d'euros.

FOTONOTÍCIA



Gerents universitaris europeus, a la UAB

Els gerents de més d'una trentena d'universitats europees es van reunir durant els dies 13 i 14 d'octubre a la Universitat Autònoma de Barcelona per dur a terme un seminari de la xarxa HUMANE (Heads of University Management & Administration Network in Europe). Els assistents a la trobada, que van debatre al voltant de la qüestió «Management Challenges related to Research Funding», es van reunir al Campus de Bellaterra i van visitar el CRESA, el primer dia, i UAB-Casa Convalescència, a Barcelona, el segon dia.

BREUS

La UGT i la UAB signen un acord en matèria de formació



El 19 d'octubre passat es va signar un conveni entre el sindicat UGT i la Universitat Autònoma de Barcelona per a la formació de quadres. Les jornades formatives han estat impulsades per la Facultat de Ciències de la Comunicació i ara s'han formalitzat amb el conveni signat per Josep Maria Álvarez, secretari general del sindicat UGT, i Lluís Ferrer, rector de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Ricard Salvat, a les II Jornades de Traducció i Literatura

➤ Enguany, les sessions es van dedicar als autors Manuel de Pedrolo i Maria Aurèlia Capmany

Ricard Salvat, un del homes més emblemàtics de la cultura catalana, va ser l'encarregat d'inaugurar les II Jornades de Traducció i Literatura que, organitzades per la Càtedra Jordi Arbonès de Traducció, van tenir lloc els dies 18 i 19 d'octubre a la Facultat de Traducció i d'Interpretació.

En l'acte d'inauguració de les Jornades, la degana de la Facultat, Laura Berenguer, va recordar el compromís que suposa la tasca de la càtedra per a la Facultat i va glossar la figura de Jordi Arbonès.

En aquests dies en què es torna a parlar de recuperar la memòria històrica, va acabar el seu parlament evocant la personalitat d'Antoni Gutiérrez Díaz, el «Guti», qui sempre acabava les seves intervencions amb la frase «salut i bon treball», que la degana va fer extensible al participants.

La professora Judit Fontcuberta va explicar les tasques dutes a terme per la



Maria Aurèlia Capmany.

càtedra Jordi Arbonès amb tot el material lliurat per la família del traductor. També va fer esment que enguany les Jornades es dedicaven als destacats escriptors i traductors Manuel de Pedrolo i Maria Aurèlia Capmany. Va recordar també l'àmplia vocació literària dels traductors catalans.

El rector, Lluís Ferrer, va agrair, com a lector apassionat, la tasca dels traductors, que «ens aporten nutrició intel·lectual i moral amb l'apropament a les obres de la literatura universal». Durant els dos dies que van durar aquestes jornades, els diferents experts van aprofundir en els secrets de la dedicació a la traducció de Manuel de Pedrolo i Maria Aurèlia Capmany, que Salvat va introduir tot recordant les seves col·laboracions amb els autors esmentats.

Els experts aposten perquè s'elabori un diccionari científic que sigui realista

Els dies 5 i 6 d'octubre, va tenir lloc a la Facultat de Filosofia i Lletres de la UAB el Seminari Diccionario Histórico I: la Lengua de la Ciencia, coorganitzat per la UAB, la Universidad Carlos III i la Universidad de Murcia. Hi han intervingut professors d'universitats espanyoles i estrangeres que han debatut sobre la importància de la llengua dels textos científics i tècnics per a l'elaboració del *Diccionario histórico de la lengua española*.

El seminari es va estructurar al voltant de tres taules rodones: una sobre formació del vocabulari científic i tècnic; una altra sobre els textos de la ciència i de la tècnica; i una altra sobre la història de

la llengua de la ciència. Hi van participar dos membres de la Real Academia Española, José Manuel Blecuca, de la UAB, i José Antonio Pascual, de la Universidad Carlos III, guardonat amb el Premi Nacional d'Investigació en Humanitats 2006. Com a conclusions, cal destacar la importància que té l'elaboració d'un *Diccionario histórico de la lengua española* per al coneixement de la història de la llengua i que el llenguatge científic i tècnic hi estigui ben representat; la necessitat de disposar de la col·laboració de lingüistes i d'historiadors de la ciència; i plantejar un diccionari realista en un futur proper.

BREUS

Seminari Internacional sobre Dret Comú Europeu

Els dies 19 i 20 d'octubre va tenir lloc, a la Facultat de Dret, un seminari internacional adreçat a doctorands, professors i professionals del dret amb motiu del vigèsim aniversari de la incorporació d'Espanya a la Unió Europea. Durant dos dies, professors de dret romà de tot Europa van analitzar la situació de la normativa europea amb els antecedents del dret romà. La professora Teresa Giménez-Candela va presentar el destacat professor austríac Michael Rainer, qui va pronunciar la conferència inaugural.



Reunió d'universitats d'Europa, Canadà i EUA

A les jornades Transatlantic Dialogues, de l'European University Association (EUA) i l'American Council on Education (ACE), que van tenir lloc del 6 al 9 d'octubre a UAB-Casa Convalescència, s'hi van trobar representants d'universitats d'Europa, el Canadà i els Estats Units, per tal de parlar de l'accés i el finançament de l'ensenyament superior. El rector de la UAB, Lluís Ferrer, hi va participar com a moderador d'una sessió plenària.

Jornada sobre la immigració a l'àrea rural i petites ciutats

El Departament de Geografia va organitzar a la Facultat de Filosofia i Lletres de la UAB, juntament amb un altre grup de recerca de la University of Warwick, del Regne Unit, la Jornada Internacional sobre Immigració Estrangera a Petites Ciutats i Àrees Rurals, el 19 d'octubre passat. Als actes, hi van assistir investigadors de tot Europa i Austràlia, que van parlar en una taula rodona de les recents tendències sobre immigració als seus països respectius, i van debatre la idoneïtat de les àrees petites per a la integració dels immigrants arran de la progressiva expansió del fenomen.

Marín alerta sobre el feixisme emergent a Europa

El president del Congrés dels Diputats inaugura el curs a Dret

➤ A Lletres, la inauguració del curs es va fer amb un concert de l'Orquestra Simfònica del Vallès

El president del Congrés dels Diputats, Manuel Marín, va inaugurar el curs acadèmic a la Facultat de Dret el 9 d'octubre passat denunciant la degradació de l'esperit europeista que es respira avui dia i alertant sobre l'avanç de l'extrema dreta en alguns països del continent.

Amb una sala d'actes plena de gom a gom, la conferència va despertar una gran expectació. Convençut europeista i amb una llarga trajectòria com a diputat europeu, Marín va dir que actualment hi ha nous àmbits de la integració europea que cal tenir present. I es va plantejar si realment cal continuar destinant el 50 % del pressupost europeu a la política agrària, quan el gran repte que ha d'afrontar Europa és la immigració.

Marín, que també ha estat professor de dret i advocat, va dir: «Els europeistes estem perdent els arguments contra els xenòfobs i els ultradretans perquè no sabem com abordar aquesta problemà-



El rector L. Ferrer, M. Marín i la degana F. Puigpelat.

tica». Va fer un repàs amb xifres de la modernització d'Espanya arran de la seva entrada a la Unió Europea i va advertir: «No ens podem convertir en un país ric sense tenir els inconvenients dels països rics». Per al president del Congrés, cal convèncer la societat espanyola que hi ha polítiques comunitàries tradicionals que ja no són de l'interès espanyol.

DEBAT AMB ELS ASSISTENTS

En acabar la conferència, va tenir lloc un interessant debat amb els estudiants. Manuel Marín va ser presentat per la degana de la Facultat, Francesca Puigpelat, en un acte que va presidir el rector de la Universitat, Lluís Ferrer.



Els assistents van gaudir de la música de l'OSV.

L'endemà, a la Facultat de Filosofia i Lletres, un concert ofert per l'Orquestra Simfònica del Vallès (OSV), a la Sala de Revistes de la Biblioteca d'Humanitats, va servir per inaugurar el curs acadèmic 2006-2007. L'OSV va delectar els assistents amb la simfonia «Júpiter» de Mozart. L'acte va ser presidit pel vicerector de Cultura i Estudiants, Joan Carbonell, i la degana de la Facultat, Elena Estalella.

Es presenta l'estudi de la conciliació de la vida laboral i familiar



Maria Jesús Espuny, en un moment de la intervenció.

El 26 d'octubre passat, es van presentar a la Facultat de Dret els resultats de l'estudi «La conciliació de la vida laboral i familiar, perspectiva històrica, regulació vigent i aplicació pràctica en l'àmbit universitari», un dels treballs d'investigació sobre sexismes finançat per la

UAB. La presentació va ser a càrrec de Maria Jesús Espuny, vicedegana de la Facultat de Dret i coordinadora d'Estudis de la Diplomatura de Relacions Laborals, amb el tema «De la protecció de les mitges forces a la conciliació de la vida laboral i familiar», on va fer una revisió històrica i crítica dels primers moviments respecte a la situació de les dones, la seva incorporació al món laboral i la legislació.

Yolanda García Calvente, professora de la Universitat Autònoma de Madrid, va parlar dels «Incentius fiscals i conciliació de la vida laboral i familiar». Va fer un repàs crític sobre l'actual legislació respecte a la conciliació de la vida laboral i familiar i les seves repercussions reals.

Finalment, Carolina Gala, vicedegana d'Infraestructures i d'Economia i professora de Dret del Treball i de la Seguretat Social de la Facultat de Dret, va presentar els resultats de l'enquesta que es va fer al personal de la Universitat, tant entre el personal d'administració i serveis com entre el personal docent i investigador.

L'enquesta constata, principalment, la manca d'informació sobre les mesures de conciliació laboral i familiar que hi ha dins la comunitat, així com el poc ús, consegüentment, que es fa d'aquestes mesures en l'àmbit laboral universitari.

També es fa palesa la demanda del personal d'una major flexibilització laboral en aquest àmbit.

Empreses i universitaris es troben al campus de Sabadell

➤ L'objectiu de les Jornades és apropar els estudiants dels darrers cursos al món laboral

El campus de Sabadell de la Universitat Autònoma de Barcelona va acollir, els dies 4 i 5 d'octubre, les primeres Jornades d'Apropament Universitat-Empresa. Es tractava de la primera trobada d'aquest tipus que es feia a Sabadell i estava adreçada als futurs enginyers tècnics en Informàtica i als diplomats en Ciències Empresarials.

En les Jornades, van participar-hi diverses entitats del món empresarial i financer de primer nivell que, des dels seus estands, van presentar tant les seves propostes laborals com la possibilitat de fer pràctiques o de participar en projectes d'interès per als estudiants de l'Escola Universitària d'Estudis Empresarials i de l'Escola Universitària d'Informàtica. Les entitats promotores van ser Carrefour, Caixa Sabadell, Banc Sabadell i Sage (Logic Control), i entre les empreses participants hi havia Banco Pastor, Universia, Banesto, DMR Consulting, Kiabi, 6inf, Coritel, Deloitte, Price WaterhouseCoopers, Barclays, SBD Global,



El campus de Sabadell va acollir la Jornada.

Caixa Penedès, Banco Santander i Decathlon.

El fòrum s'emmarcava en el Tour del Empleo, organitzat en l'àmbit estatal entorn de les universitats i orientat als alumnes dels darrers cursos. L'objectiu principal d'aquesta iniciativa és apropar els estudiants a les empreses, fomentar el contacte entre aquests dos col·lectius i afavorir, així, la seva inserció al món laboral. A més a més, es van programar diferents seminaris paral·lels sobre temes com l'entrevista laboral i com afrontar-la, o la redacció del primer currículum, entre altres temes.

NOMENAMENTS

Jaume Pujol, nou director d'Informàtica de Sabadell



El professor Jaume Pujol Capdevila, del Departament d'Enginyeria de la Informació i de les Comunicacions (Àrea de Ciències de la Computació i Intel·ligència Artificial), va ser escollit per la Junta d'Escola nou director de l'Escola Universitària d'Informàtica, el 9 d'octubre passat. Jaume Pujol és doctor en Informàtica i catedràtic d'escola universitària. Pel que fa a la recerca, els seus treballs s'han centrat en la combinatòria, la codificació i correcció d'errors i les seves aplicacions en la comunicació digital.

Altres nous càrrecs

En el col·lectiu del PDI, s'ha nomenat el professor Jordi Barbé García, del Departament de Genètica i de Microbiologia, nou degà en funcions de la Facultat de Biociències; i el professor Jordi Bartolí Molins, del Departament de Química, degà en funcions de la Facultat de Ciències. Pel que fa al PAS, Antoni García Borràs és el nou cap de l'Àrea de Serveis Logístics i d'Administració de la Direcció de Serveis d'Arquitectura i Logística de la UAB.

EL WEB

<http://www.uab.es/agenda21>



Aquesta plana conté tot allò referent a l'agenda 21 de la UAB (el procés, una diagnosi ambiental i un pla d'acció), com també un detall de totes les accions que s'han fet en matèria medi-

ambiental (des del plantejament urbanístic i edificació o els espais agroforestals fins a la divulgació i les campanyes ambientals). El web també recull el Pla d'acció 2007-2010 en l'àmbit de la sostenibilitat. La plana ha estat molt visitada darrerament perquè tots els membres de la comunitat universitària han pogut participar en el fòrum virtual creat específicament per valorar i prioritzar les accions de sostenibilitat. Els resultats es presentaran en una jornada que es farà el 23 de novembre.

Antoni Borfo, representant dels arxius universitaris

Antoni Borfo Bach, cap de l'Arxiu General i Registre de la UAB, ha estat nomenat recentment representant dels arxius de les universitats al Consell Nacional d'Arxius, adscrit a la Direcció General del Patrimoni Cultural de la Generalitat de Catalunya. El Consell Nacional d'Arxius és l'òrgan consultiu de l'Administració de la Generalitat en matèria d'arxius. La seva composició, que s'estableix per reglament, la formen membres representatius dels professionals dels arxius de l'Administració de la Generalitat, de les administracions locals, de l'àmbit de la recerca i de les entitats socials i culturals de Catalunya.

RECERCA

Neix l'Institut Català de Paleontologia

La UAB i la Generalitat creen aquest centre, el més potent d'Espanya

➤ L'ICP sorgeix del traspàs de l'Institut Paleontològic Miquel Crusafont de Sabadell

La UAB i la Generalitat de Catalunya han aprovat la creació de l'Institut Català de Paleontologia (ICP). El nou centre neix de l'operació de traspàs de l'Institut Paleontològic Miquel Crusafont, amb seu a Sabadell, que fins ara depenia de la Diputació de Barcelona i que passa a ser gestionat per una fundació conjunta formada per la UAB i el Govern.

L'ICP tindrà dues seus: una a la Facultat de Ciències de la UAB i una altra a Sabadell, on hi ha l'Institut Miquel Crusafont. Es dedicarà a la recerca en paleontologia de vertebrats i humana, i fomentarà la recerca tant en el patrimoni paleontològic català com en altres projectes d'especial interès.

El Patronat de la Fundació ICP estarà format pels dos patrons nats, que són la persona titular del departament de la Generalitat competent en matèria de recerca i el rector de la UAB, a més de dos vocals. Un Consell Científic format per paleontòlegs de prestigi farà



L'Institut es dedicarà principalment a la recerca en paleontologia de vertebrats i humans.

d'òrgan assessor. Segons explica el responsable del projecte, el professor Salvador Moyà-Solà, la fundació de l'ICP consolidarà l'activitat de recerca de l'Institut Paleontològic Miquel Crusafont i permetrà que la paleontologia es doti d'un centre de referència a Catalunya, un territori especialment ric tant en jaciments com en professionals d'aquest àmbit.

SEUS A SABADELL I BELLATERRA

La seu al campus de Bellaterra es dedicarà a la recerca, mentre que la seu a Sabadell es dedicarà a la conservació de les peces i la difusió de cara al públic. La

vinculació amb la UAB permetrà a l'ICP tenir accés a infraestructures de recerca de primer ordre. A Sabadell, continuarà havent-hi les col·leccions de fòssils i la biblioteca. Les línies de recerca de l'Institut Miquel Crusafont que heretarà l'ICP segueixen quatre grans línies: l'estudi de la fauna de vertebrats terrestres –amfibis, rèptils i dinosaures– que van poblar el planeta durant l'era mesozoica, la paleobiologia, i en particular l'estudi de l'evolució sota condicions d'insularitat, l'estudi de l'evolució dels primats, incloent-hi els homínids, i l'estudi de l'evolució faunística i climàtica en els períodes geològics neogen i quaternari.

Avenç en el tractament de les encefalopaties espongiformes

Investigadors del Centre de Recerca en Sanitat Animal (CRESA), de la UAB i l'IRTA, treballen en l'elaboració d'estratègies immunoterapèutiques contra les malalties produïdes pel prió, com és el cas de l'encefalopatia espongiforme. Els darrers resultats, publicats a la revista *Journal of Virology*, mostren avenços importants en els assaigs realitzats en models animals amb vacunes d'ADN.

L'agent infeccios responsable de les encefalopaties espongiformes transmissibles és el prió infeccios (PrPⁱ). Els prions no produeixen resposta immune a causa que el metabolisme de l'animal afectat el reconeix com un antigen propi. Així doncs, el repte consisteix a aconseguir superar la barrera de la tolerància, és a dir, que el cos de l'animal generi una resposta immune davant el prió.

Els investigadors han aconseguit aquest objectiu utilitzant una vacuna d'ADN. Els resultats han demostrat un retard important en l'aparició dels símptomes després de la infecció intracerebral amb el prió infeccios únicament en els ratolins vacunats. El grup continua investigant per aprofundir en noves rutes d'administració de la vacuna i en l'eliminació dels efectes secundaris observats en els animals vacunats.

Immigració i minories ètniques (GEDIME)

➤ Està impulsant una línia de recerca com és la de les dones immigrades amb responsabilitats familiars

El GEDIME (Grup d'Estudis d'Immigració i Minories Ètniques) és un grup de recerca consolidat (reconegut per la Generalitat de Catalunya), adscrit al Departament de Sociologia de la Universitat Autònoma de Barcelona. Va començar la seva activitat l'any 1989 amb la finalitat d'impulsar la recerca sobre un tema aleshores encara molt incipient i socialment invisible a la societat catalana: l'arribada de persones de procedència estrangera.

El GEDIME va ser fundat per la catedràtica de Sociologia Carlota Solé, que des de 1976 havia investigat en el camp de les migracions interiors a Catalunya.

EQUIP D'INVESTIGADORS DEL GRUP

L'equip de recerca està integrat per diversos investigadors, la majoria sociòlegs. El nucli de treball el formen professors i becaris del Departament de Sociologia de la UAB, si bé també hi ha investigadors que pertanyen a altres universitats (Universitat de Lleida, Universitat Rovira i Virgili, Universitat del País Basc, etc.) que col·laboren puntualment en els projectes del grup.



El nucli de treball el formen professors i becaris del Departament de Sociologia de la UAB.

Així mateix, la trajectòria investigadora del Grup ha estat una bona plataforma que ha permès proporcionar un marc d'investigació per a la formació de futurs investigadors.

Ha estat membre de la xarxa MigCities Network (Thematic Network on Migrants and Minorities in European Cities), durant el període 1996-1999. Ha liderat, des de 2000, el Grup de Treball de Migracions de la Federació Espanyola de Sociologia (FES).

El contacte dels diferents equips de recerca especialitzats en migracions, a través de les diferents activitats, ha permès unir esforços de recerca, afavorir l'intercanvi i el debat i aconseguir un

coneixement més ampli i comparatiu del fenomen migratori.

Una línia de recerca que el GEDIME està consolidant és l'estudi de l'empresariat d'origen estranger. Diversos projectes del grup –alguns finalitzats i d'altres en curs– aborden aquest objecte d'estudi amb la finalitat de conèixer la

L'estudi de l'empresariat d'origen estranger és una línia de recerca que el GEDIME està consolidant

capacitat de creació d'ocupació de la població immigrada. Es tracta d'un aspecte de la immigració escassament abordat a Espanya i a Catalunya, tot i la recent proliferació de negocis ètnics i malgrat constituir una important àrea d'estudi en altres països, amb una tradició més dilatada com a societats receptors d'immigració.

A través d'una aproximació qualitativa al fenomen, el Grup pretén aproximar-se a les pautes de creació i de supervivència d'aquestes iniciatives empresarials des d'una perspectiva integradora que tingui en compte tant l'estructura d'oportunitats de la societat receptora (condicions de mercat, condicions d'accés als negocis, etc.), com les característiques de la comunitat immigrant (capacitat de mobilitzar recursos informals, solidaritat familiar i comunal, etcètera).

El grup impulsa línies de recerca innovadores

Actualment, el GEDIME està impulsant noves línies de recerca, entre les quals cal destacar un estudi sobre la situació de les dones immigrades amb responsabilitats familiars a la societat receptora, en termes de transformació dels rols de gènere dins la parella, de conciliació de vida laboral i familiar i de salut mental i d'atenció maternoinfantil.

Un altre dels projectes en curs s'aproxima a les migracions des d'una perspectiva transnacional, a partir de l'estudi dels fluxos migratoris procedents de l'Amèrica Llatina –en concret, s'han estudiat els casos de l'Equador i del Perú– des del punt de vista conceptual de les cadenes i les xarxes migratòries. Aquesta línia de recerca pretén

no només abordar els aspectes de la transnacionalitat migrant que tenen a veure amb la producció –transferències monetàries, per exemple–, sinó que se centra també en l'esfera domesticofamiliar i en l'impacte sobre el benestar humà i social que tenen les migracions.

Des de la perspectiva familiar, recentment s'han iniciat dos nous projectes que tracten d'oferir un diagnòstic sobre el procés de reagrupament de famílies immigrades a Catalunya que estudiarà dues qüestions fonamentals: el benestar social i psicossomàtic de les poblacions nouvingudes i l'atenció a la infància.

Podem trobar més informació sobre el Grup al web: <http://selene.uab.es/gedime>

La UAB participa en un nou descobriment sobre l'evolució del sistema immunitari

➤ En un futur pròxim, el nou avenç permetrà fabricar vacunes de nou disseny per a peixos

La Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) ha participat en un treball de recerca que mostra un descobriment que qüestiona un dels paradigmes de la immunologia dels vertebrats, segons el qual la fagocitosi –capacitat d'«ingestió» i destrucció de microbis– l'exerceix principalment cèl·lules fagocítiques «professionals» (macròfags, monòcits, granulòcits), mentre que les cèl·lules productores d'anticossos (limfòcits B) no tenien aquesta capacitat.

EQUIP DEL PROFESSOR LLUÍS TORT

El grup, liderat pel doctor J. Oriol Sunyer, de la Facultat de Veterinària de la Universitat de Pennsilvània, i format per investigadors de Filadèlfia, St. Louis i Idaho (Estats Units) i pel doctor Lluís Tort, del Departament de Biologia Cel·lular, de Fisiologia i d'Immunologia de la UAB, ha pogut demostrar que els limfòcits B en els peixos, i també en els amfibis, són capaços d'efectuar una fagocitosi potent, tant en experiments *in vivo* com *in vitro*.

El treball ha estat publicat a *Nature Immunology*, la revista de més prestigi internacional en el camp de la immunologia.

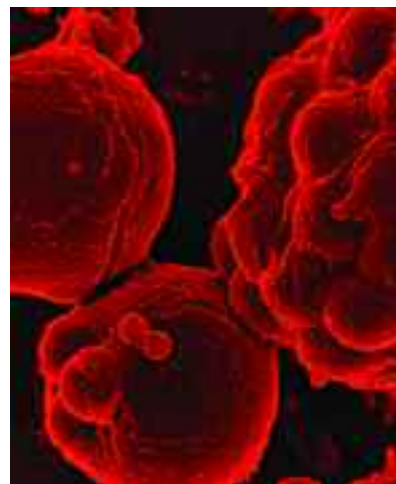
Segons el doctor Sunyer, «aquest descobriment és important per comprendre no només com funciona el sistema

El treball ha estat publicat a *Nature Immunology*, la revista de més prestigi internacional en el camp de la immunologia

immunitari dels peixos i dels amfibis, sinó també per entendre l'origen i la composició del sistema immunitari en humans i mamífers».

El treball conclou que macròfags i limfòcits tenen una relació evolutiva per la qual ambdós tipus cel·lulars haurien derivat d'una cèl·lula ancestral comuna amb propietats funcionals d'ambdues cèl·lules.

Així, mentre que els limfòcits B dels vertebrats inferiors (peixos i amfibis) conserven la capacitat per fagocitar, alhora que també produeixen immunoglobulines, en els vertebrats superiors els limfòcits B han perdut la capacitat fagocítica i s'han especialitzat, quasi exclusivament, en funcions pròpies de la resposta immunitària adaptativa.



Un limfòcit (a baix) fagocitant microbis.

És molt probable que, com que peixos i amfibis tenen una resposta immunitària adaptativa menys elaborada i restrictiva, la conservació de la fagocitosi pels limfòcits B hagi estat un avantatge evolutiu per combatre els patògens.

El doctor Sunyer considera que, «des d'un punt de vista pràctic, aquest descobriment s'utilitzarà, en un futur pròxim, per fabricar vacunes de nou disseny per a peixos, amb l'objectiu d'estimular la fagocitosi d'antígens pels limfòcits B i, d'aquesta manera, augmentar l'eficàcia de la vacuna».

Primera xarxa interuniversitària d'àngels inversors a Europa



La UAB, la Universitat de Barcelona, la Universitat de Girona, la Universitat Politècnica de Catalunya i el Parc d'Innovació La Salle-URL han creat UniBA, una plataforma interuniversitària pionera a Europa que permetrà apropar la

inversió privada als emprenedors dels centres universitaris.

Mitjançant aquest acord, es posarà en contacte els projectes innovadors que s'estan incubant a les universitats amb els anomenats àngels inversors, inversors privats que els poden proporcionar coneixement empresarial, experiència i suport financer. L'objectiu d'UniBA és promoure i difondre el concepte d'àngels inversors i esdevenir un agent dinamitzador de l'economia regional mitjançant la potenciació d'empreses noves o emergents (*start-up* i *spin-off*).

UniBA esdevé, així, la primera xarxa interuniversitària d'àngels inversors d'Europa. Té el suport del Departament d'Economia i Finances i del Departament de Treball i Indústria de la Generalitat de Catalunya i del CIDEM, com també d'una sèrie de socis estratègics. A més, UniBA ha establert un acord de col·laboració amb el Keiretsu Fòrum, la xarxa d'àngels inversors amb el volum d'inversió més gran dels EUA. Aquest fet suposa que projectes innovadors de les cinc universitats catalanes poden ser rebuts, també, per àngels inversors de Silicon Valley o San Francisco i viceversa.

Un congrés analitza els últims avenços en l'Alzheimer



Investigadors de primer ordre internacional van presentar els últims estudis científics realitzats sobre la malaltia.

➤ Té lloc el I Congrés ICREA d'Investigació Biomèdica sobre Malalties Neurodegeneratives

Més de cent cinquanta especialistes d'Europa i dels Estats Units es van reunir a finals de setembre per debatre sobre els últims avenços per al diagnòstic i per a la curació de la malaltia d'Alzheimer, en el I Congrés ICREA d'Investigació Biomèdica sobre Malalties Neurodegeneratives, organitzat per l'Institut de Neurociències de la UAB i el Departament de Neurologia de l'Hospital de la Santa Creu

i de Sant Pau. Investigadors de primer ordre internacional van presentar els últims estudis científics realitzats sobre aquesta malaltia neurodegenerativa. Entre ells figuraven Agneta Nordberg, de l'Institut Karolinska de Suècia, i Roger M. Nitsch, de la Universitat de Zuric, Suïssa. Un nou sistema per visualitzar les plaques del cervell que causen la malaltia i una nova teràpia per eliminar-les van ser els principals resultats exposats.

Inaugurat pel rector Lluís Ferrer, va tenir el suport principal d'ICREA i d'altres institucions. Els organitzadors d'aquest congrés volen que tingui continuïtat en el futur.

Descobert un nou sistema de control per a la producció microbiana de proteïnes

Els investigadors del Departament d'Enginyeria Química de la UAB Jaume Pinsach, Carles de Mas i Josep López-Santín han desenvolupat un sistema de control que permet automatitzar el procés de producció de proteïnes recombinants –obtingudes mitjançant modificació genètica d'un microorganisme.

Aquestes proteïnes són cada cop més demanades per dur a terme investigacions biotecnològiques i biomèdiques. Una de les alternatives més eficients que s'utilitzen per obtenir-les és la inserció del gen que produeix el producte d'interès en el bacteri *Escherichia coli*, i fer-lo créixer de la manera adequada per assolir altes concentracions de la proteï-

na desitjada. El fet que les modificacions genètiques per sobreproduir les proteïnes usin sistemes diferents i que els productes que s'han d'obtenir tinguin diferents propietats fan que el desenvolupament de cada procés s'hagi d'atacar de forma particular cas per cas.

Ara, el sistema de control desenvolupat pels investigadors de la UAB suposa un pas endavant en la producció automatitzada d'aquestes proteïnes, especialment quan la producció afecta poc el creixement microbià, i ja s'ha mostrat efectiu en la producció d'aldolases, enzims que s'utilitzen per obtenir productes òpticament purs d'aplicació en la indústria farmacèutica, per exemple.

BREUS

Espècies invasores de formigues a Madeira

Un dels «efectes secundaris» que acompanyen el fenomen de la globalització és l'arribada de noves espècies provinents de terres llunyanes. Investigadors del Departament de Biologia Animal, de Biologia Vegetal i d'Ecologia de la UAB, encapçalats pel professor Xavier Espadaler, han estudiat l'impacte a l'arxipèlag de Madeira (Portugal) de dues espècies de formigues, *Pheidole megacephala* (formiga cap-gros) i *Linepithema humile* (formiga argentina). Contràriament al que es pensava fins ara, aquestes «invasores» no han afectat les espècies de formigues autòctones, ja que l'extensió actual de les dues espècies invasores és molt limitada en l'espai i en els hàbitats ocupats.

Investiguen l'alimentació dels antics alacantins

Investigadors de la UAB i Aduna Proexa Prospecciones y Excavaciones Arqueológicas, SL duran a terme una investigació centrada en l'evolució de l'alimentació de la població alacantina del jaciment de Cerro Balsas (Chinchorro, Alacant), a partir de l'anàlisi d'elements traça. Aquest jaciment ha permès la recuperació de restes humanes que pertanyen als períodes neolític, ibèric, tardoromà i musulmà. El treball vol establir l'alimentació en cada moment històric i avaluar aspectes de la vida quotidiana. L'estudi es basa en la composició química dels aliments.

Acord internacional de l'ICTA



L'Institut de Ciència i Tecnologia Ambientals (ICTA) de la UAB va signar un conveni amb el Centro Universitario de la Costa Sur (Universitat de Guadalajara, Mèxic), que es desplegarà el curs 2007-2008. L'acord té l'objectiu que ambdues institucions col·laborin en els respectius programes de Màster i Doctorat de Ciències Ambientals i Postgrau Interinstitucional de Ciències Biològiques, Ecologia i Recursos Naturals.

COMUNITAT

Augmenta l'ús del cotxe per accedir a la UAB

Una enquesta analitza els hàbits de mobilitat de la comunitat

➤ Un accés més sostenible al campus, objectiu del nou Pla estratègic d'accessibilitat

El Grup d'Estudis de Mobilitat, Transport i Territori (GEMOTT) de la UAB i l'Institut d'Estudis Regionals i Metropolitans de Barcelona (IERMB) han fet l'estudi «Hàbits de mobilitat de la comunitat universitària de la UAB, 2006», que inclou enquestes a 4.525 individus sobre un univers d'unes 40.000 persones.

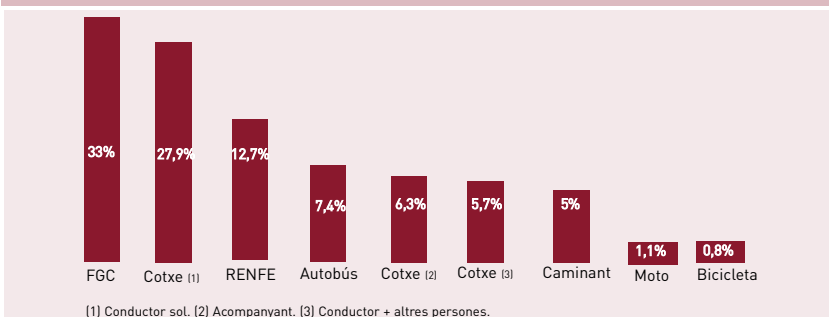
Una de les conclusions és que, respecte al 2004, l'ús del transport col·lectiu ha disminuït (del 61,2% s'ha passat al 53,1%) i, en canvi, ha augmentat l'ús del vehicle privat (del 35,5% s'ha passat al 41,1%). Dels transports públics, el mitjà que obté la puntuació més alta és FGC (amb un 7,2), seguit de l'autobús (amb un 5,7) i de Renfe (que obté un 4,8).

L'estudi mostra que la durada total mitjana del desplaçament fins a la UAB és de 39,1 minuts, i la mitjana des de la Regió Metropolitana de Barcelona és de 31,7 minuts. El mitjà de transport que triga més temps a arribar a la UAB és Renfe (58 minuts de mitjana), seguit dels FGC (47,7 minuts), l'autobús (36,7 minuts) i el cotxe (27,8 minuts).

Des de l'any 2001 i fins a l'any 2004, es constata una evolució significativa en els hàbits de mobilitat de la comunitat universitària, però el 2006 les xifres indiquen una tornada a la situació de l'any 2001: l'increment en la quota d'ús del transport públic que es produïa progressivament ara s'ha invertit. Així, l'any 2001 utilitzava el transport col·lectiu el 52,6%; el 2002, el 60%; el 2004, el 61,2%; però el 2006 s'ha retrocedit fins al 53,1%.

De la mateixa manera, l'ús del transport privat ha tornat als índexs del 2001: el 2001, el 43,4% venia amb cotxe o moto; el 2002, la xifra baixava fins al 35,8%; el 2004, tornava a baixar fins al 35,5%; però

Repartiment modal de la mobilitat (2006)



el 2006 ha augmentat fins a arribar al 41,1%. Sobre l'accés al campus en cotxe, el 70% dels membres de la comunitat universitària consideren que el nombre de cotxes que arriben a la Universitat és insostenible.

PLA ESTRATÈGIC D'ACCESSIBILITAT

Durant la presentació de l'enquesta, que va fer la professora Carme Miralles, directora de l'IERMB, la vicerectora d'Economia, Immaculada Vilardell, va presentar el Pla estratègic d'accessibilitat de la UAB –aprovat en la sessió del

Consell de Govern del 27 de setembre. Aquest és l'eina que materialitza la política sectorial de l'Autònoma en matèria de mobilitat i accessibilitat, i persegueix la promoció dels mitjans més sostenibles, segurs i equitatius, com ara el transport col·lectiu o la bicicleta, i també un foment més racional del vehicle privat. La sensibilitat de la UAB en aquesta matèria l'ha dut a crear també la Unitat de Gestió de la Mobilitat, i s'ha situat, així, com la primera universitat d'Espanya que afronta la gestió de la mobilitat que genera.

Nou aparcament de bicicletes més segur i més còmode



La UAB va inaugurar, el 24 d'octubre passat, un sistema d'aparcament de bicicletes automàtic i soterrat –més segur, ràpid i còmode que els habituals aparcaments– per potenciar, així, l'ús d'aquest vehicle. El nou aparcament està finançat, en la seva totalitat, per la Generalitat de Catalunya. Patentat amb el nom de Biceberg, rep i torna les bicicletes a peu de carrer. L'usuari realitza les operacions d'aparcament mitjançant una targeta xip dotada d'un codi personal secret, amb un

funcionament molt similar al dels caixers automàtics. El temps d'accés fins al contenidor dels vehicles és de trenta segons, tant per dipositar-lo com per retirar-lo.

L'aparcament, amb capacitat per a 46 bicicletes, està situat al bell mig del campus de Bellaterra, a la plaça Cívica. Tindrà places d'abonament i places de lliure ús. Els usuaris hauran de pagar un preu simbòlic. És previst que la instal·lació d'aquest nou sistema sigui l'inici d'una política d'instal·lació d'aquesta mena d'aparcaments per tot el campus.

A banda dels nous aparcaments automàtics i de treballar per dissenyar una xarxa de carrils bici d'accés des de les poblacions veïnes, s'han col·locat aparcabicis tipus «universal» a totes les facultats durant aquest curs acadèmic.

Signat el primer conveni col·lectiu del personal docent

➤ L'acord suposa la regulació, per primera vegada, de les condicions de treball del PDI laboral

El mes d'octubre passat, les set universitats públiques catalanes i els representants sindicals van signar el I Conveni Col·lectiu del Personal Docent i Investigador (PDI) de les universitats públiques catalanes.

Aquest acord suposa la regulació per primera vegada a Catalunya de les condicions de treball del personal docent i investigador laboral de les universitats públiques catalanes i la posada en marxa d'una nova carrera professional regulada pel règim laboral.

Amb la signatura del conveni es dona compliment a un dels trets essencials de la Llei d'universitats de Catalunya (LUC), en el sentit que les universitats podran disposar de personal docent amb dues regulacions jurídiques de dependència: la funcional, dependent de l'administració estatal, i la nova regulació que preveu el conveni, la laboral, dependent directament de cada universitat.

SIS MIL PROFESSIONALS

El col·lectiu que es podrà acollir al conveni representa més de sis mil professionals contractats a les universitats públiques, emmarcats en les diverses figures de personal acadèmic que preveu la Llei d'universitats de Catalunya: catedràtic, agregat, col·laborador, lector, associat, emèrit i visitant.

El 21 de novembre tindran lloc les eleccions d'estudiants al Claustre

El proper 21 de novembre tindran lloc les eleccions per triar els representants dels estudiants al Claustre de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB). Com a novetat respecte de les darreres eleccions, que van tenir lloc fa dos anys, destaca el fet que s'han presentat candidatures en totes les facultats i centres docents. A més, tornen a presentar-se associacions d'estudiants en gairebé tots els centres. Les tres associacions que es presenten són: AJEC (Associació de Joves Estudiants de Catalunya), Estudiants en Acció i REC (Revolució Estudiantil de Catalunya). A més, s'han presentat les assemblees o col·lectius d'estudiants específics de cada facultat.

En aquests moments, té lloc la campanya electoral, que es va iniciar el 7 de novembre passat i es clourà el 20 del mateix mes.

El Claustre és l'òrgan màxim de representació de la comunitat universitària, debat les línies generals d'actuació de la Universitat, controla la gestió dels càrrecs i impulsa l'activitat normativa d'altres òrgans.



El Claustre està integrat pel rector, que el presideix, el secretari general, el gerent i tres-cents claustrals, representants dels diversos sectors de la comunitat universitària. Als estudiants, els corresponen noranta places del Claustre. Els representants dels estudiants es renoven cada dos anys. S'han pogut presentar a les eleccions tots els estudiants que estaven matriculats a qualsevol titulació.

BREUS



Cartell guanyador de la Festa Major 2006

El col·lectiu Patatabrava ha estat el guanyador del concurs de disseny de cartells anunciadors de la Festa Major 2006. Una desena de col·lectius de la Universitat han participat en aquest concurs amb diferents i originals propostes gràfiques. Aquest col·lectiu va guanyar també el concurs de l'edició de l'any passat.

El postneorealisme, curs del Centre de la Imatge

El Centre de la Imatge de la UAB organitza el curs Postneorealisme: el Cinema Didàctic de Roberto Rossellini. Es tracta d'un curs que vol estudiar una proposta concreta de cinema didàctic realitzada pel director Roberto Rossellini en el centenari del seu naixement. Coordinat per J. M. Català, Ludovico Longhi i Ramon Sala, el curs s'iniciarà el novembre i s'allargarà fins al 26 d'abril. És un curs convalidable per dos crèdits acadèmics.

La UAB acull el BMT-CB

La UAB, a través de l'Agència de Promoció d'Activitats i de Congressos, va ser present amb un estand al taller que el Barcelona Meeting Total Convention Bureau (BMT-CB), pertanyent a la Diputació de Barcelona i del qual és membre, va organitzar a Casa Convalescència el 10 d'octubre passat. Representants de 78 empreses van assistir-hi per conèixer les possibilitats que ofereixen la nostra universitat i altres institucions de la província de Barcelona per hostatjar tota mena d'esdeveniments.



A l'esquerra, manual d'ensenyament de 1748. A la dreta, carta manuscrita de Rafael Alberti a José Agustín Goytisolo.

Els tresors de les biblioteques s'exposen a l'Hermeroteca

➤ Una mostra organitzada amb motiu del milió de llibres a la UAB recull obres literàries de gran valor

Des del 4 d'octubre passat i fins al dia 5 de desembre, la Sala d'Exposicions de la UAB, situada a la Biblioteca i Hemeroteca General, acull una exposició dels fons documentals del Servei de Publicacions de la UAB, amb motiu d'haver assolit el milió de llibres.

L'exposició –que té com a comissàries Carmen Farré i Teresa Santos– és una mostra del fons del qual s'han anat dotant les biblioteques al llarg de tots aquests anys. El fons UAB inclou 55.000 col·leccions de revistes, de les quals 19.000 són «vives» i 10.000, electròniques, 43.000 mapes, 157.000 microformes i 14.000 vídeos o DVD. També disposa d'una col·lecció de 10.000 llibres d'història de la ciència i d'una altra de 10.000 llibres d'història de la veterinària, a més d'un fons de 3.000 llibres editats entre els segles XVI i XIX i un fons de manuscrits del segle XII al XIV.



Llibre religiós musical de 1563.

Pel que fa a les publicacions periòdiques, la UAB aplega la col·lecció més important d'Espanya de premsa general. Diàriament es reben més de cent diaris de tot el món. En el seu fons hi ha 8.000 revistes clandestines i una important col·lecció de revistes literàries modernistes. Destaca també la seva col·lecció de revistes científiques.

Quant a documentació política, s'apleguen 15.000 cartells electorals de partits polítics, documents sobre la vida política, sindical i associativa catalana i espanyola i materials gràfics i sonors.

Com a curiositat, el llibre 1 milió ha estat l'obra *Biografia del món: de l'origen de la vida al col·lapse ecològic*, del professor Jaume Terradas, catedràtic emèrit de la UAB.



Revistes, cartells i fullets publicitaris de propaganda política de diferents èpoques.



LLIBRE BLANC DE LA PROFESSION PERIODÍSTICA A CATALUNYA. Col·legi de Periodistes de Catalunya-Equips de Recerca de la UAB. 2006.

El primer llibre blanc de la professió periodística que existeix a Espanya ha estat elaborat per un equip de recerca de la Facultat de Ciències de la Comunicació de la UAB, dirigit pels professors Jaume Soriano i Pere Soler, per al Col·legi de Periodistes de Catalunya. Es tracta d'un informe que permet disposar per primera vegada d'una visió acurada sobre la realitat actual del periodisme i dels mitjans de comunicació catalans: les condicions sociolaborals dels periodistes; l'impacte de les noves tecnologies o les discriminacions i les pressions dels professionals a l'hora de desenvolupar la seva tasca quotidiana.



AFRONTANDO LA VIDA, ESPERANDO LA MUERTE. Ensayo. Alianza Editorial. 2006

L'autor, catedràtic emèrit de Psicologia Bàsica a la UAB, reflexiona, des de la psicologia, sobre el concepte, l'avaluació i la terapèutica del sofriment, aplicant-hi el coneixement aconseguit en diferents escenaris: la vellesa, la mort sobtada, les unitats de cures crítiques, les unitats de cures paliatives, el suïcidi assistit i l'eutanàsia, la mort dels infants, el dol. Aborda les diferències i afinitats entre dolor i sofriment, com també les vivències d'un malalt greu i les estratègies d'afrontament de les persones en procés de morir.

«Voldria fer el doctorat i rebre més formació»

PARETO



➤ **L'AUTÒNOMA** ha parlat amb un dels 12 estudiants immigrants que han guanyat una matrícula gratuïta

El peruà Alexander Cáceres cursa el Màster de Criminologia i Execució Penal de la UAB gràcies a un dels dotze ajuts econòmics que la Universitat ha atorgat a ciutadans immigrants.

Des de quan és a Espanya i per què ha escollit Catalunya?

Vaig arribar l'estiu del 2005. Vaig conèixer una noia per Internet, Dora Darder Turón, que em va visitar al Perú. La trobada sentimental i la meva inquietud per completar la meva formació van propiciar que aconseguís un contracte de treball en el ram de l'hostaleria a Sant Feliu de Guíxols. Durant aquest temps, he intentat fer algun curs per completar la meva formació. Ara estic tramitant l'ho-

mologació del meu títol, obtingut al Perú. El meu propòsit és fer el doctorat i treballar en qüestions d'immigració.

Ha tingut l'oportunitat d'exercir la seva professió? En quins llocs?

Jo sóc advocat. Al Perú no és fàcil tenir el títol, hi ha molts aspirants i poques places. Al meu país, era secretari judicial, però el sou era limitat i les possibilitats de més formació, també.

Quines diferències troba entre Espanya i el Perú?

Aquí hi ha moltes més oportunitats, però crec que hi ha massa consumisme; i també crec que gran part de la gent jove no aprofita les oportunitats d'estudi que s'ofereixen, si bé s'ha de dir que els estudis exigeixen voluntat i disciplina.

Coneix la universitat catalana?

Al Perú ja en tenia molt bones referències. El rector de la meva universitat havia estat a la Universitat Autònoma de

Alexander Cáceres

Va néixer en una petita ciutat del Perú, Lambayeque, fa 33 anys. Després dels estudis primaris i el batxillerat, va estudiar Sociologia a la Universidad Nacional Pedro Ruiz, on es va llicenciar en Dret. Ha fet diversos seminaris en Dret i Estadística al seu país. Va treballar com a advocat en institucions públiques i, finalment, com a secretari judicial. Abans, va fer també tasques d'alfabetització i de formació per a l'Oficina de Processos Electorals de Chiclayo, al Perú. Des del juny de 2005 és a Catalunya, on ha desenvolupat feines diverses en el ram de l'hostaleria, com ara de rentaplats i de cambrer a Sant Feliu de Guíxols. Actualment fa de repartidor a domicili, feina que li permet dedicar-se al Màster. Està matriculat i assisteix al curs de Criminologia i Execució Penal de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Barcelona i en coneixia la Facultat de Dret. D'altra banda, mitjançant els webs de les universitats he anat cercant possibilitats d'ampliar estudis. Quan vaig veure l'oferta de la UAB, m'hi vaig presentar sense dubtar. He estat al campus, m'ha agradat molt, té un bon ambient i excel·lents biblioteques.

Què li sembla el màster que està fent?

Té un gran nivell acadèmic. Tinc bona relació amb altres alumnes procedents d'universitats llatinoamericanes que han vingut expressament per fer aquests estudis. L'oferta de la UAB per completar estudis a immigrants amb titulació ha estat molt positiva per a mi.

Quines feines ha fet fins ara?

Primer, a l'hostaleria. Hi vaig fer les feines habituals d'un immigrant acabat d'arribar. Ara faig de mosso per a tot amb un altre company, però el meu objectiu és continuar estudiant per treballar en el camp de la meva especialitat en dret.

l'autònoma

UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona

L'AUTÒNOMA

Publicació de la UAB

EDICIÓ I PRODUCCIÓ:

Àrea de Comunicació i de Promoció

REDACCIÓ: P. Cabrera, M. Benito, E. Crespo, M. J. Delgado, P. Gallegos, M. A. Linares, A. Merino, S. Perelló, L. Santos, C. Valls

IMPRESSIÓ: Servei de Publicacions

FOTOGRAFIES: A. Zamora, J. Pareto, P. Caufapé i M. Benito

Novembre de 2006. Núm. 197

Les opinions expressades pels entrevistats reflecteixen únicament les seves idees.

Està prohibida la reproducció total o parcial dels continguts d'aquesta revista sense l'autorització escrita de l'editor. L'AUTÒNOMA es pot imprimir en format Acrobat via Internet a: www.uab.es

UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

Àrea de Comunicació i de Promoció
Edifici del Rectorat
08193 Bellaterra
(Cerdanyola del Vallès)
Tel. 93 581 13 35
Fax 93 581 25 46
www.uab.es
g.prensa@uab.es